

29.1.2014

A7-0020/169

Predlog spremembe 169
Saïd El Khadraoui
v imenu skupine S&D

Poročilo
Georges Bach

A7-0020/2014

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov
COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 3 – točka a a (novo)

Uredba (ES) št. 261/2004

Člen 4 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) vstavi se naslednji odstavek:

„3a. Letalski prevozniki ali njihovi posredniki potniku ne smejo zavrniti vkrcanja na notranje lete na podlagi neveljavnih dokumentov, če svojo istovetnost dokaže z dokumenti, ki se zahtevajo v skladu z nacionalnim pravom države vkrcanja.“

Or. en

Obrazložitev

Izkušnje kažejo, da nekateri letalski prevozniki na notranjih letih (med dvema letališčema v isti državi) od potnikov zahtevajo predložitev osebnih dokumentov, ki jih nacionalno pravo ne zahteva. To je slaba praksa, zato bi jo morala ta uredba omejiti.

29.1.2014

A7-0020/170

Predlog spremembe 170

Keith Taylor

v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo

A7-0020/2014

Georges Bach

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov

COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe

Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) Če se letališče, katerega letni promet znaša več kot dva milijona potnikov, nahaja v teritorialni pristojnosti sodišča, pristojnega za obravnavanje zahtevkov na podlagi te uredbe in odločanje o njih, bi morali organi zadevne države članice zagotoviti, da je potnikom, ki vlagajo zahtevke, po potrebi brezplačno na voljo pomoč prevajalca in, v primeru obravnave, pomoč tolmača za namene sprožitve postopkov in sodelovanja v njih.

Or. en

29.1.2014

A7-0020/171

Predlog spremembe 171

Jacqueline Foster

v imenu skupine ECR

Poročilo

A7-0020/2014

Georges Bach

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov

COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 16 a (novo)

Uredba (ES) št. 261/2004

Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

16a. vstavi se naslednji člen:

„Člen 17a

Ta uredba se glede na določbe sporazuma iz Cordobe z dne 18. septembra 2006 uporablja tudi za gibraltarsko letališče kot britansko čezmorsko ozemlje in kot letališče v Uniji.“

Or. en

Obrazložitev

Predlog Komisije iz uredbe iz leta 2004 ne izvzema določbe o začasni prekinitvi uporabe te uredbe za gibraltarsko letališče. Vlade Združenega kraljestva, Španije in Gibraltarja so prek sporazuma iz Cordobe dosegle sporazum, ki določa vključitev gibraltarskega letališča na enotni letalski trg. Gibraltar je britansko čezmorsko ozemlje in torej je tamkajšnje letališče v EU. Zato je treba v skladu s Pogodbama vse ukrepe EU na področju letalstva razširiti na Gibraltar.

29.1.2014

A7-0020/172

Predlog spremembe 172

Jacqueline Foster

v imenu skupine ECR

Poročilo

A7-0020/2014

Georges Bach

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov

COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe

Uvodna izjava 35 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(35a) Uvodno izjavo 24 Uredbe (ES) št. 261/2004 bi bilo treba črtati.

Or. en

Obrazložitev

Predlog Komisije iz uredbe iz leta 2004 ne izvzema določbe o začasni prekinitvi uporabe te uredbe za gibraltarsko letališče.

29.1.2014

A7-0020/173

Predlog spremembe 173
Vilja Savisaar-Toomast, Graham Watson
v imenu skupine ALDE

Poročilo
Georges Bach

A7-0020/2014

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov

COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe
Uvodna izjava 35 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(35a) Uvodno izjavo 24 Uredbe (ES) št. 261/2004 bi bilo treba črtati.

Or. en

29.1.2014

A7-0020/174

Predlog spremembe 174
Vilja Savisaar-Toomast, Graham Watson
v imenu skupine ALDE

Poročilo
Georges Bach

A7-0020/2014

Odškodnina in pomoč potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov
COM(2013)0130 – C7-0066/2013 – 2013/0072(COD)

Predlog uredbe

Člen 1 – točka 1 (novo)
Uredba (ES) št. 261/2004
Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Uporaba te uredbe za gibraltarsko letališče se začasno prekine do začetka veljavnosti dogovorov iz Skupne izjave, ki sta jo podpisala zunanja ministra Kraljevine Španije in Združenega Kraljestva dne 2. decembra 1987. Vladi Španije in Združenega Kraljestva bosta o tem datumu začetka veljavnosti obvestili Svet.

Odstavek 3 se črta.

Or. en

Obrazložitev